	AVENANT RELATIF AU TRAITEMENT DES DONNÉES	ADDENDUM GEGEVENSVERWERKING
	Le présent avenant relatif au traitement des données, y compris ses annexes (ci-après : l'« **Avenant relatif au traitement des données** » ou le « **DPA** »), complète le contrat de services ou tout autre accord écrit ou électronique conclu entre Exact B.V., société de droit néerlandais dont le siège social est situé Molengraaffsingel 33, 2629 JD Delft, ou l'une de ses filiales ou sociétés affiliées agissant en qualité de prestataire de services (ci-après : « **Exact** » ou le « **Sous-traitant** »), et le Client (ci-après : le « **Responsable du traitement** »), concernant l'utilisation de solutions logicielles de gestion (les « **Services** ») (le « **Contrat de services** »). Il formalise l'accord des Parties relatif au traitement des données à caractère personnel. Le Responsable du traitement et le Sous-traitant sont ci-après désignés conjointement les « **Parties** » et individuellement une « **Partie** ».	Deze verwerkersovereenkomst, inclusief de bijlagen (hierna: de "**Verwerkersovereenkomst**" of "**DPA**"), vormt een aanvulling op de hoofdovereenkomst of andere schriftelijke of elektronische overeenkomst tussen Exact B.V., een vennootschap naar Nederlands recht, gevestigd te Molengraaffsingel 33, 2629 JD Delft, of een van haar dochterondernemingen of gelieerde ondernemingen die als dienstverlener optreedt (hierna: "**Exact**" of "**Verwerker**"), en de Klant (hierna: "**Verwerkingsverantwoordelijke**") voor het gebruik van zakelijke softwareoplossingen (de "**Diensten**") (de "**Hoofdovereenkomst**"), en om de overeenkomst tussen de Partijen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens weer te geven. Verwerkingsverantwoordelijke en Verwerker worden hierna gezamenlijk aangeduid als de "**Partijen**" en elk afzonderlijk als de "**Partij**".
	Dans le cadre de la fourniture des Services et de l'exécution du Contrat de services, le Sous-traitant peut être amené à traiter des données à caractère personnel (ci-après : les « Données à caractère personnel ») pour le compte du Responsable du traitement. Les Parties conviennent de respecter les dispositions suivantes concernant l'ensemble des Données à caractère personnel, chacune agissant de manière raisonnable et de bonne foi.	In het kader van de levering van de Diensten en de Hoofdovereenkomst is het mogelijk dat de Verwerker persoonsgegevens (hierna: de "Persoonsgegevens") verwerkt namens de Verwerkingsverantwoordelijke gedurende de uitvoering van de Hoofdovereenkomst met de Verwerkingsverantwoordelijke. Partijen komen overeen de volgende bepalingen met betrekking tot alle Persoonsgegevens na te leven, waarbij ieder redelijk en te goeder trouw handelt.
	Conditions relatives au traitement des données	**Voorwaarden voor gegevensverwerking**
Article 1	**Objet du présent DPA**	**Onderwerp van deze gegevensverwerkingsovereenkomst**
1.1.	Le présent DPA s'applique exclusivement au traitement des Données à caractère personnel dans le cadre du Contrat de services conclu entre les Parties pour la fourniture des Services. Il fait partie intégrante du Contrat de services, dont	Deze Verwerkersovereenkomst is uitsluitend van toepassing op de verwerking van Persoonsgegevens in het kader van de Hoofdovereenkomst tussen Partijen voor het verlenen van de Diensten. Deze Verwerkersovereenkomst maakt onlosmakelijk deel uit van de Hoofdovereenkomst en alle bepalingen

	l'ensemble des dispositions lui sont applicables.	van de Hoofdovereenkomst zijn van toepassing op deze Verwerkersovereenkomst.
1.2.	Les termes « traitement », « données à caractère personnel », « responsable du traitement » et « sous-traitant » ont le sens qui leur est attribué dans le règlement général sur la protection des données (2016/679/UE) (ci-après : le « **RGPD** »).	Begrippen zoals "verwerking", "persoonsgegevens", "verwerkingsverantwoordelijke" en "verwerker" hebben de betekenis die daaraan in de Algemene Verordening Gegevensbescherming (2016/679/EU) (hierna te noemen: "**AVG**") is toegekend.
1.3.	Dans le cadre de l'exécution du Contrat de services, le Sous-traitant traite des Données à caractère personnel pour le compte du Responsable du traitement, comme précisé à l'**Annexe 1**.	Verwerker verwerkt in het kader van de uitvoering van de Hoofdovereenkomst met Verwerkingsverantwoordelijke Persoonsgegevens ten behoeve van Verwerkingsverantwoordelijke, zoals nader uiteengezet in **Bijlage 1**.
Article 2	**Responsable du traitement et Sous-traitant**	**Verwerkingsverantwoordelijke en Verwerker**
2.1.	Le Sous-traitant agit en qualité de sous-traitant au sens de l'article 4, point 8), du RGPD, et le Responsable du traitement agit en qualité de responsable du traitement au sens de l'article 4, point 7), du RGPD.	Verwerker treedt op als de verwerker in de zin van artikel 4(8) AVG en Verwerkingsverantwoordelijke treedt op als de verwerkingsverantwoordelijke in de zin van artikel 4(7) AVG.
2.2.	Les Parties conviennent que le présent DPA et le Contrat de services, y compris les instructions données par le Responsable du traitement au moyen de la configuration du logiciel de gestion, constituent les instructions documentées du Responsable du traitement concernant le traitement des Données à caractère personnel par le Sous-traitant.	Partijen komen overeen dat deze DPA en de Hoofdovereenkomst (inclusief de instructies die de Verwerkingsverantwoordelijke verstrekt via de configuratie van de bedrijfssoftware) de gedocumenteerde instructies van de Verwerkingsverantwoordelijke vormen met betrekking tot de verwerking van Persoonsgegevens door de Verwerker.
2.3.	Le Sous-traitant ne traite les Données à caractère personnel que selon les modalités et dans la mesure nécessaires à la fourniture des Services au titre du Contrat de services, sauf si le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle il est soumis ou à l'exécution des instructions du Responsable du traitement. Il ne peut en aucun cas traiter les Données à caractère personnel à d'autres fins.	Verwerker verwerkt de Persoonsgegevens uitsluitend op een manier en voor zover nodig is voor het verstrekken van de Diensten op grond van de Hoofdovereenkomst, behalve wanneer dit is vereist om aan een wettelijke verplichting die voor Verwerker geldt, te voldoen, of om aanwijzingen van Verwerkingsverantwoordelijke op te volgen. Het is Verwerker in geen geval toegestaan de Persoonsgegevens voor enig ander doeleinde te verwerken.

2.4.	Lorsqu'il utilise les Services, le Responsable du traitement traite les Données à caractère personnel conformément à la législation et à la réglementation en matière de protection des données. Pour éviter toute ambiguïté, ses instructions concernant le traitement des Données à caractère personnel doivent également être conformes à cette législation et à cette réglementation. Le Responsable du traitement est seul responsable de l'exactitude, de la qualité et de la licéité des Données à caractère personnel, ainsi que des moyens par lesquels il les a obtenues. Le Sous-traitant informe immédiatement le Responsable du traitement si, à son avis, une instruction donnée par celui-ci ou pour son compte enfreint le RGPD ou d'autres dispositions du droit de l'Union ou du droit des États membres relatives à la protection des données.	Verwerkingsverantwoordelijke zal, wanneer hij gebruik maakt van de Diensten, Persoonsgegevens verwerken in overeenstemming met de voorschriften van wet- en regelgeving op het gebied van gegevensbescherming. Voor alle duidelijkheid geldt dat de aanwijzingen van Verwerkingsverantwoordelijke voor het verwerken van Persoonsgegevens in overeenstemming dienen te zijn met wet- en regelgeving op het gebied van gegevensbescherming. Verwerkingsverantwoordelijke is bij uitsluiting verantwoordelijk voor de juistheid, kwaliteit en rechtmatigheid van Persoonsgegevens en de manieren waarop Verwerkingsverantwoordelijke Persoonsgegevens heeft verkregen. Verwerker stelt Verwerkingsverantwoordelijke onmiddellijk in kennis indien naar zijn mening een door of namens Verwerkingsverantwoordelijke gegeven instructie inbreuk oplevert op de AVG of andere Unierechtelijke of lidstaatrechtelijke bepalingen inzake gegevensbescherming.
2.5.	Si le Responsable du traitement est considéré comme un sous-traitant au sens de l'article 4, point 8), du RGPD, le Sous-traitant est considéré comme un sous-traitant ultérieur et toutes les autres dispositions du présent DPA demeurent pleinement applicables.	In het geval de Verwerkingsverantwoordelijke geacht wordt verwerker te zijn in de zin van artikel 4(8) AVG, wordt Verwerker geacht een sub-verwerker te zijn en blijven alle overige bepalingen uit deze Verwerkersovereenkomst onverkort van toepassing.
Article 3	**Confidentialité**	**Geheimhouding**
3.1.	Sans préjudice des accords contractuels existant entre les Parties, le Sous-traitant traite toutes les Données à caractère personnel de manière strictement confidentielle. Il veille à ce que toutes les personnes autorisées à les traiter soient soumises à une obligation de confidentialité. Ces obligations n'empêchent pas une Partie de communiquer des informations à un tiers dans la mesure où cette communication est imposée par la loi.	Onverminderd enige bestaande contractuele afspraken tussen Partijen zal Verwerker alle Persoonsgegevens strikt vertrouwelijk behandelen. Verwerker zorgt ervoor dat alle personen die bevoegd zijn Persoonsgegevens te verwerken, gebonden zijn aan geheimhoudingsverplichtingen. Deze verplichtingen zal een Partij niet weerhouden om informatie te delen met een derde partij voor zover dit wettelijk gezien verplicht is.
3.2.	Les Parties traitent de manière strictement confidentielle toutes les informations que le	Partijen zullen alle informatie die Verwerker uit hoofde van artikel 4 van deze

	Sous-traitant doit fournir au Responsable du traitement en vertu de l'article 4 du présent DPA.	Verwerkersovereenkomst aan Verwerkingsverantwoordelijke dient te verstrekken strikt vertrouwelijk behandelen.
Article 4	**Sécurité et audit**	**Beveilging en audit**
4.1.	Le Sous-traitant met en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour assurer la sécurité du traitement des Données à caractère personnel et les protéger contre tout traitement non autorisé ou illicite ainsi que contre leur perte, leur destruction ou leur endommagement accidentels. Compte tenu de l'état de la technique et des coûts de mise en œuvre, ces mesures assurent un niveau de sécurité adapté aux risques liés au traitement et à la nature des Données à caractère personnel. Un aperçu de ces mesures est joint au présent DPA en **Annexe 2**.	Verwerker zal passende technische en organisatorische maatregelen treffen voor de beveiliging van de verwerking van Persoonsgegevens, om Persoonsgegevens te beschermen tegen ongeoorloofde of onrechtmatige verwerking en tegen onopzettelijk verlies, vernietiging of beschadiging. Deze maatregelen dienen, rekening houdend met de stand van de techniek en de kosten van de tenuitvoerlegging, te zorgen voor een passend beveiligingsniveau gelet op de risico's die de verwerking en de aard van de Persoonsgegevens met zich meebrengen. Een overzicht van deze technische en organisatorische maatregelen is aan deze Verwerkersovereenkomst gehecht als **Bijlage 2.**
4.2.	La disponibilité et la sécurité des Services font l'objet d'un contrôle annuel par des auditeurs indépendants. Un cadre de contrôle est établi pour gérer les risques identifiés. Pour certains Services, un rapport ISAE 3402 de type 2, ou un rapport équivalent, est disponible sur demande écrite du Responsable du traitement. Le Responsable du traitement a le droit de contrôler le respect par le Sous-traitant de ses obligations au titre du présent DPA, au maximum une fois par année contractuelle et à ses propres frais, s'il estime, sur la base d'une appréciation raisonnable, que le Sous-traitant a manqué à une obligation substantielle du présent DPA, ou à la demande d'une autorité de protection des données compétente. Sous réserve d'une proposition écrite et motivée du Responsable du traitement et de l'approbation du Sous-traitant, cet audit est réalisé soit i) par le Sous-traitant, soit ii) par un auditeur de sécurité externe indépendant, possédant les qualifications professionnelles requises et soumis à une	De beschikbaarheid en veiligheid van de Diensten zal jaarlijks worden gecontroleerd door onafhankelijke auditors en een control framework is opgesteld om gedefinieerde risico's te beheren. Voor een aantal Diensten is een ISAE 3402 type 2 rapport (of vergelijkbaar) beschikbaar op schriftelijk verzoek van de Verwerkingsverantwoordelijke. De Verwerkingsverantwoordelijke heeft het recht Verwerker te controleren op naleving van de verplichtingen uit hoofde van deze Verwerkersovereenkomst, tot één keer per contractjaar en voor rekening van de Verwerkingsverantwoordelijke, indien de Verwerkingsverantwoordelijke naar zijn redelijke beoordeling van mening is dat de Verwerker een materiële verplichting uit deze Verwerkersovereenkomst heeft geschonden, of als een bevoegde autoriteit voor gegevensbescherming daar om verzoekt. Behoudens een gemotiveerd schriftelijk voorstel van de Verwerkingsverantwoordelijke en de goedkeuring van de Verwerker, wordt een dergelijke audit uitgevoerd door i) de Verwerker, of ii) een gekwalificeerde, onafhankelijke externe

	obligation de confidentialité (ci-après : l'« **Auditeur** »). Pour réaliser cet audit, l'Auditeur peut accéder aux locaux du Sous-traitant pendant les heures normales de bureau et examiner ses procédures de travail, ses installations et son infrastructure technique, sans perturber déraisonnablement ses activités ni compromettre sa sécurité informatique générale. À sa discrétion ou sur demande écrite spécifique du Responsable du traitement, le Sous-traitant peut également fournir des preuves du respect de ses obligations et/ou du caractère approprié des mesures techniques et organisationnelles décrites dans le présent DPA. À cette fin, il peut présenter des attestations, des rapports ou des extraits à jour émanant d'instances indépendantes, notamment d'auditeurs externes, d'un auditeur interne, du délégué à la protection des données, du service de sécurité informatique ou de contrôleurs qualité.	beveiligingsauditor die in het bezit is van de vereiste beroepskwalificaties en gebonden is aan een geheimhoudingsplicht (hierna te noemen: de "**Auditor**"). Voor de uitvoering van een dergelijke audit kan de Auditor de faciliteiten van de Verwerker betreden, tijdens normale kantooruren en zonder een onredelijke invloed te hebben op de activiteiten van de Verwerker, met name zonder gevolgen voor de algemene IT-beveiliging van de Verwerker en de werkroutines, opstellingen en technische infrastructuur van de Verwerker onderzoeken. Ter beoordeling van de Verwerker, of op specifiek schriftelijk verzoek van de Verwerkingsverantwoordelijke, kan de Verwerker bewijs leveren van de nakoming van haar verplichtingen en/of de geschiktheid van de technische en organisatorische maatregelen, zoals beschreven in deze Verwerkersovereenkomst. Voor dit doel kan de Verwerker ook actuele attesten, rapporten of uittreksels presenteren van onafhankelijke instanties (bijv. externe auditors, interne auditor, de functionaris gegevensbescherming, de IT-beveiligingsafdeling of kwaliteitscontroleurs).
Article 5	**Améliorations apportées à la sécurité**	**Verbeteringen in beveiliging**
5.1.	Les Parties reconnaissent que les exigences de sécurité évoluent constamment et qu'une sécurité efficace nécessite une évaluation fréquente ainsi qu'une amélioration régulière des mesures devenues obsolètes. Le Sous-traitant évalue donc périodiquement les mesures mises en œuvre conformément à l'article 4 et les renforce, les complète ou les améliore lorsque cela est raisonnablement possible sur le plan commercial et nécessaire pour continuer à satisfaire aux exigences de cet article.	Partijen erkennen dat beveiligingsvereisten continu aan verandering onderhevig zijn en dat effectieve beveiliging frequente evaluatie en regelmatige verbetering van verouderde beveiligingsmaatregelen vereist. Verwerker zal derhalve de maatregelen die op grond van artikel 4 zijn doorgevoerd van tijd tot tijd evalueren en deze maatregelen aanscherpen, aanvullen of verbeteren indien dit redelijkerwijs commercieel mogelijk is en vereist is om aan de in artikel 4 uiteengezette vereisten te blijven voldoen.
5.2.	Le Responsable du traitement peut demander au Sous-traitant de prendre des mesures de sécurité complémentaires raisonnables pour protéger les intérêts de ses clients et les Données à caractère personnel. Le Sous-traitant apprécie à sa	Verwerkingsverantwoordelijke heeft het recht om Verwerker te verzoeken om redelijke aanvullende beveiligingsmaatregelen te nemen ter bescherming van het belang van zijn klanten en Persoonsgegevens. Verwerker zal naar eigen inzicht besluiten of de aanvullende beveiligingsmaatregelen redelijkerwijs

	discrétion si ces mesures sont raisonnablement réalisables sur le plan commercial. Si l'exécution de cette instruction nécessite raisonnablement une modification du Contrat de services, y compris de ses annexes, les Parties négocient cette modification de bonne foi.	commercieel mogelijk zijn. Wanneer voor de uitvoering van die aanwijzing een wijziging van de Hoofdovereenkomst (daaronder begrepen alle bijlagen daarbij) redelijk en nodig is, zullen Partijen te goeder trouw onderhandelen over een wijziging van de Hoofdovereenkomst.
Article 6	**Transferts de données**	**Gegevensdoorgifte**
6.1.	Le Responsable du traitement reconnaît et accepte que le Sous-traitant puisse transférer des Données à caractère personnel vers un pays situé en dehors de l'Espace économique européen lorsque cela est nécessaire à la fourniture des Services conformément au Contrat de services, pour autant que ce transfert repose sur une base juridique au titre des articles 44 à 49 du RGPD, notamment au moyen de garanties appropriées telles que des clauses contractuelles types ou tout autre mécanisme légal.	Verwerkingsverantwoordelijke erkent en stemt ermee in dat Verwerker Persoonsgegevens mag doorgeven naar een land buiten de Europese Economische Ruimte indien dat nodig is voor het leveren van de Diensten, zoals overeengekomen in de Hoofdovereenkomst, daar waar Verwerker voor die doorgifte een juridische basis heeft onder de artikelen 44-49 AVG, onder meer door gebruik te maken van passende waarborgen zoals standaardcontractbepalingen of een ander wettelijk mechanisme.
Article 7	**Fourniture d'une assistance**	**Medewerking verlenen**
7.1.	Le Sous-traitant informe le Responsable du traitement de toute violation de Données à caractère personnel sans retard injustifié après en avoir pris connaissance. Cette notification comprend, dans la mesure du possible, la nature de la violation, le nom et les coordonnées du délégué à la protection des données (joignable, à la date du présent DPA, à l'adresse dpo@exact.com), les conséquences probables de la violation ainsi que les mesures prises ou proposées par le Sous-traitant pour y remédier. Le Sous-traitant coopère avec le Responsable du traitement et suit ses instructions raisonnables concernant la violation, afin de lui permettre d'enquêter sur celle-ci et de respecter ses obligations au titre des articles 32 à 36 du RGPD. Dans la mesure où la violation résulte d'un manquement du Sous-traitant aux exigences du présent DPA, celui-ci déploie des efforts raisonnables	Verwerker zal zonder onredelijke vertraging na de ontdekking van een inbreuk in verband met verwerking van Persoonsgegevens, Verwerkingsverantwoordelijke hiervan in kennis stellen. Hierbij wordt - voor zover mogelijk - het volgende meegedeeld: de aard van de inbreuk, de naam en contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming (ten tijde van deze Verwerkersovereenkomst te bereiken via dpo@exact.com), de waarschijnlijke gevolgen van de inbreuk en de maatregelen die Verwerker in verband met de inbreuk heeft voorgesteld of genomen. Verwerker zal zijn medewerking aan Verwerkingsverantwoordelijke verlenen en de redelijke aanwijzingen van Verwerkingsverantwoordelijke opvolgen met betrekking tot een inbreuk, teneinde Verwerkingsverantwoordelijke in staat te stellen een onderzoek naar de inbreuk in te stellen, alsmede de verplichtingen uit hoofde van de artikelen 32 tot en

	pour identifier la violation et prendre les mesures supplémentaires appropriées.	met 36 AVG te kunnen nakomen. Voor zover een inbreuk werd veroorzaakt door niet-naleving van de vereisten van deze Verwerkersovereenkomst door Verwerker, zal Verwerker redelijke inspanningen verrichten om de inbreuk te identificeren en passende verdere stappen te ondernemen in verband daarmee.
7.2.	Le terme « violation » employé à l'article 7.1 désigne une violation de la sécurité visée à l'article 4 du présent DPA entraînant, de manière accidentelle ou illicite, la destruction, la perte, l'altération, la divulgation non autorisée de Données à caractère personnel transmises, conservées ou traitées d'une autre manière, ou l'accès non autorisé à de telles données.	Onder de in artikel 7.1 gebruikte term "inbreuk" wordt verstaan: een inbreuk op de beveiliging zoals uiteengezet in artikel 4 van deze Verwerkersovereenkomst die per ongeluk of op onrechtmatige wijze heeft geleid tot de vernietiging, verlies, wijziging, ongeoorloofde verstrekking van of de ongeoorloofde toegang tot Persoonsgegevens die zijn doorgezonden, opgeslagen of anderszins verwerkt.
7.3.	Toute notification au titre du présent article 7 est adressée à la personne de contact du Responsable du traitement, à savoir l'utilisateur principal des Services. Le Responsable du traitement peut modifier la personne de contact chargée de recevoir ces notifications en effectuant la modification correspondante dans l'interface utilisateur des Services.	Alle kennisgevingen op grond van dit artikel 7 dienen te worden gericht aan de contactpersoon van Verwerkingsverantwoordelijke, te weten de 'hoofdgebruiker' van de Dienst. Verwerkingsverantwoordelijke kan een wijziging van de contactpersoon voor kennisgevingen op grond van dit artikel 7 doorvoeren, door middel het doen van een aanpassing in de gebruikersomgeving van de Dienst.
7.4.	Si le Sous-traitant reçoit d'une personne physique une réclamation ou une demande concernant des Données à caractère personnel, notamment une demande d'accès, de rectification ou d'effacement, il en informe le Responsable du traitement dès que possible après réception. Dans la mesure du possible et moyennant une rémunération raisonnable, il assiste le Responsable du traitement dans l'exécution de ses obligations légales.	Indien Verwerker een klacht of een verzoek met betrekking tot Persoonsgegevens ontvangt van een natuurlijk persoon (bijvoorbeeld een verzoek tot toegang, verzoek tot rectificatie of een verzoek tot wissing), zal Verwerker Verwerkersverantwoordelijke zo spoedig mogelijk na ontvangst van de klacht of het verzoek op de hoogte brengen en zal Verwerker - voor zover mogelijk en tegen een redelijke vergoeding - medewerking verlenen aan Verwerkingsverantwoordelijke bij het vervullen van diens wettelijke verplichtingen.
7.5.	Compte tenu de la nature du traitement et des informations dont il dispose, le Sous-traitant aide le Responsable du traitement à respecter ses obligations au titre de l'article 35 du RGPD concernant l'analyse d'impact relative à la protection des données (AIPD).	Rekening houdend met de aard van de verwerking en de hem ter beschikking staande informatie, zal Verwerker Verwerkingsverantwoordelijke bijstand verlenen in het doen nakomen van de verplichtingen uit hoofde van artikel 35 AVG (Gegevensbeschermingseffectbeoordeling/DPIA).

Article 8	**Recours à des sous-traitants ultérieurs**	**Inschakelen van sub-verwerkers**
8.1.	Le Responsable du traitement reconnaît et accepte que le Sous-traitant puisse confier à un tiers tout ou partie de ses activités au titre du Contrat de services qui impliquent ou nécessitent le traitement de Données à caractère personnel (ci-après : le « **Sous-traitant ultérieur** »).	Verwerkingsverantwoordelijke erkent en stemt ermee in dat Verwerker (een deel van) zijn activiteiten op grond van de Hoofdovereenkomst, die (deels) bestaan uit de verwerking van Persoonsgegevens of waarbij wordt voorgeschreven dat Persoonsgegevens worden verwerkt, kan uitbesteden aan een derde (hierna te noemen: de "**Sub-Verwerker**").
8.2.	Le Responsable du traitement autorise de manière générale le Sous-traitant à désigner ou à remplacer des Sous-traitants ultérieurs, à condition qu'il informe le Responsable du traitement de ces changements. Le Responsable du traitement peut s'opposer à ces changements pour des motifs légitimes. Toute objection légitime doit être fondée sur des motifs raisonnables et documentés concernant le non-respect, par le Sous-traitant ultérieur, de la législation et de la réglementation en matière de protection des données.	De Verwerkingsverantwoordelijke verleent de Verwerker algemene toestemming om Sub-Verwerkers aan te stellen of te vervangen, op voorwaarde dat Verwerker Verwerkingsverantwoordelijke in kennis stelt van deze wijzigingen. De Verwerkingsverantwoordelijke heeft het recht om op legitieme gronden bezwaar te maken tegen dergelijke wijzigingen. Legitieme bezwaren moeten redelijke en gedocumenteerde gronden bevatten die gerelateerd zijn aan het niet voldoen aan de wet- en regelgeving op het gebied van gegevensbescherming door Sub-Verwerkers.
8.3.	Le Sous-traitant répond des actes des Sous-traitants ultérieurs conformément au Contrat de services, dans la même mesure que s'il les avait accomplis lui-même dans le cadre du présent DPA, sauf disposition contraire du Contrat de services. Il veille à ce que les Sous-traitants ultérieurs soient soumis à des obligations de confidentialité similaires à celles prévues par le présent DPA.	Verwerker is verantwoordelijk voor de handelingen van Sub-Verwerkers in overeenstemming met de Hoofdovereenkomst, in dezelfde mate als waarvoor Verwerker aansprakelijk zou zijn wanneer de handelingen rechtstreeks onder de voorwaarden van deze Verwerkersovereenkomst zouden zijn verleend, behoudens andersluidende bepalingen in de Hoofdovereenkomst. Verwerker zorgt ervoor dat Sub-Verwerkers gebonden zijn aan soortgelijke geheimhoudingsverplichtingen als die welke zijn opgenomen in deze Verwerkersovereenkomst.
8.4.	Le Sous-traitant veille à ce que les Sous-traitants ultérieurs soient soumis à des obligations en matière de protection des données d'un niveau au moins équivalent à celui des obligations prévues par le présent DPA.	Verwerker zorgt ervoor dat aan Sub-Verwerkers verplichtingen inzake gegevensbescherming worden opgelegd, die ten minste van hetzelfde niveau zijn als in deze Verwerkersovereenkomst zijn overeengekomen.

8.5.	Un aperçu des Sous-traitants ultérieurs est disponible à la page sub-processors-business-data et fait partie intégrante du présent DPA.	Een overzicht van Sub-Verwerkers is te vinden op sub-processors-business-data , dat integraal onderdeel uitmaakt van deze DPA.
Article 9	**Destruction des Données à caractère personnel**	**Vernietiging van Persoonsgegevens**
9.1.	À la fin du présent DPA, le Sous-traitant détruit toutes les Données à caractère personnel ou les restitue au Responsable du traitement, au choix de ce dernier.	Bij beëindiging van deze Verwerkersovereenkomst, naar keuze van de Verwerkingsverantwoordelijke, zal Verwerker alle Persoonsgegevens vernietigen of aan de Verwerkingsverantwoordelijke retourneren.
Article 10	**Responsabilité et indemnisation**	**Aansprakelijkheid en schadeloosstelling**
10.1.	Les clauses de responsabilité et d'indemnisation convenues entre les Parties dans le Contrat de services et les conditions Exact Online applicables s'appliquent également aux obligations prévues par le présent DPA.	De aansprakelijkheids- en schadeloosstellingsclausules die tussen Partijen in de Hoofdovereenkomst en toepasselijke Exact Online Voorwaarden zijn overeengekomen, zijn ook van toepassing op de in deze Verwerkersovereenkomst vastgestelde verplichtingen.
Article 11	**Durée et résiliation**	**Duur en beëindiging**
11.1.	Le présent DPA prend effet à la date d'entrée en vigueur du Contrat de services et demeure applicable pendant toute la durée de celui-ci ou, si cette période est plus longue, aussi longtemps que le Sous-traitant traite des Données à caractère personnel au titre du présent DPA.	Deze Verwerkersovereenkomst treedt in werking op de datum waarop de Hoofdovereenkomst ingaat en blijft van kracht zolang de Hoofdovereenkomst van kracht is, of – indien deze periode langer duurt – zolang de Verwerker Persoonsgegevens verwerkt op grond van deze Verwerkersovereenkomst.
11.2.	La résiliation ou l'expiration du présent DPA ne libère pas les Parties de leurs obligations de confidentialité au titre de l'article 3.	Beëindiging of afloop van deze Verwerkersovereenkomst ontslaat Partijen niet van hun geheimhoudingsverplichtingen op grond van artikel 3.
Article 12	**Divers**	**Overige bepalingen**
12.1.	En cas de contradiction entre les dispositions du présent DPA et celles du Contrat de services, les dispositions du présent DPA prévalent.	In het geval van strijdigheid tussen het bepaalde in deze Verwerkersovereenkomst en het bepaalde in de Hoofdovereenkomst, prevaleert het bepaalde in deze Verwerkersovereenkomst.
12.2.	Le présent DPA est régi par le droit convenu dans le Contrat de services. Tout litige	Deze Verwerkersovereenkomst wordt beheerst door het recht zoals overeengekomen in de

	découlant du présent DPA ou s'y rapportant relève de la compétence exclusive de la juridiction désignée dans le Contrat de services.	Hoofdovereenkomst. Eventuele geschillen die voortvloeien uit of verband houden met deze Verwerkersovereenkomst zullen uitsluitend worden voorgelegd aan de bevoegde rechter zoals overeengekomen in de Hoofdovereenkomst.

Annexe 1. Étendue, nature et finalités de la collecte, du traitement ou de l'utilisation envisagés des données ; catégories de données et de personnes concernées **Bijlage 1 omvang, soort en doel van de voorgenomen vormen van verzameling, verwerking of gebruik van gegevens; soort gegevens en groep betrokkenen**	
Étendue du traitement des données omvang van de gegevensverwerking/	**Les données saisies par le Client ou sous sa responsabilité sont conservées et traitées à sa demande et dans les limites de celle-ci.** **Gegevens die door of onder verantwoordelijkheid van Klant zijn ingevoerd, worden opgeslagen en verwerkt indien en voor zover Klant daarom heeft verzocht**
Nature et finalités de la collecte, du traitement ou de l'utilisation des données soort en doel van de verzameling, de verwerking of het gebruik van gegevens	**La finalité est de fournir aux clients des services de soutien à leurs activités, en leur permettant d'obtenir une vue d'ensemble de leurs données et de les traiter.** **Het doel is het verstrekken van diensten aan klanten ter ondersteuning van hun bedrijf door inzicht te verschaffen in, en mogelijkheden te beiden voor verwerking van hun gegevens**
Catégories de données soort gegevens	**Toutes les données à caractère personnel saisies par le Client, notamment les adresses électroniques, les noms et adresses de personnes, ainsi que d'autres catégories de données.** **Alle persoonsgegevens die door Klant zijn ingevoerd, zoals e-mailadressen, namen en adressen van personen, en andere soorten gegevens**
Catégories de personnes concernées en groep betrokkenen	**Principalement les salariés du Client, ses personnes de contact au sein d'entreprises extérieures, notamment ses clients ou prospects, ainsi que leurs salariés respectifs.** **Met name werknemers van Klant, contactpersonen van Klant bij externe ondernemingen zoals zijn (potentiële) klanten en hun respectieve werknemers**

Annexe 2. Mesures techniques et organisationnelles générales **Bijlage 2 Algemene technische en organisatorische maatregelen**

1. Contrôle de l'accès aux locaux et aux installations *Tout accès physique non autorisé doit être empêché.* Mesures techniques et organisationnelles de contrôle de l'accès aux locaux et aux installations, notamment pour vérifier les autorisations d'accès : • Système de contrôle d'accès • Lecteur de badge, carte à puce • Blocage de portes • Personnel de sûreté • Équipements de surveillance • Système d'alarme, vidéo / écran CCTV **2. Contrôle de l'accès aux systèmes** *Tout accès non autorisé aux systèmes informatiques doit être empêché.* *Mesures techniques (protection par identifiant et mot de passe) et organisationnelles (données de référence des utilisateurs) permettant l'identification et l'authentification des utilisateurs* : • Procédures relatives aux mots de passe (notamment caractères spéciaux, longueur minimale et changement de mot de passe) • Blocage automatique (par exemple au moyen d'un mot de passe ou après un délai d'inactivité) • Création d'un dossier de référence unique par utilisateur • Authentification à deux facteurs **3. Contrôle de l'accès aux données** *Les activités dans les systèmes informatiques qui ne sont pas couvertes par les droits d'accès attribués doivent être empêchées.* *Définition des autorisations et des droits d'accès, ainsi que surveillance et journalisation des accès, en fonction des exigences* :	**1. Toegangscontrole bij terreinen en voorzieningen** *Onbevoegde toegang (in fysieke zin) moet worden voorkomen.* Technische en organisatorische maatregelen voor het controleren van toegang tot terreinen en voorzieningen, met name ter controle van de bevoegdheid: • Toegangscontrolesysteem • ID-lezer, chipkaart • Deurvergrendeling • Beveiligingsmedewerkers • Surveillancevoorzieningen • Alarmsysteem, video-/bewakingscameramonitor **2. Controle op toegang tot systemen** *Onbevoegde toegang tot IT-systemen moet worden voorkomen.* Technische (ID-/wachtwoordbeveiliging) en organisatorische (stamgegevens gebruiker) maatregelen voor gebruikersidentificatie en -authenticatie: • Wachtwoordprocedures (incl. speciale tekens, minimumlengte, wijziging wachtwoord) • Automatische blokkering (zoals wachtwoord of time-out) • Aanmaken van één stamdossier per gebruiker • Tweefactorauthenticatie **3. Controle op toegang tot gegevens** *Activiteiten in IT-systemen die niet vallen onder de toegewezen toegangsrechten moeten worden voorkomen.* Definitie van het autorisatieschema en toegangsrechten, en toezicht en registratie van toegang op basis van vereisten: • Gedifferentieerde toegangsrechten (profielen, rollen, transacties en objecten) • Rapportages • Toegang • Wijzigen • Wissen

- Droits d'accès différenciés (profils, rôles, transactions et objets)
- Rapports
- Accès
- Modification
- Suppression

2. Contrôle de la divulgation

Les modalités de divulgation des données à caractère personnel doivent être contrôlées : transfert électronique, transport de données, contrôle des transmissions, etc.
Mesures applicables au transport, à la transmission, à la communication ou au stockage de données sur des supports, par des moyens manuels ou électroniques, ainsi qu'à leur contrôle ultérieur :

- Chiffrement et tunnellisation (VPN = réseau privé virtuel)
- Enregistrement
- Sécurité du transport

3. 5. Contrôle des saisies et des modifications

La gestion et la maintenance des données doivent être intégralement documentées.
Mesures permettant de vérifier ultérieurement si des données ont été saisies, modifiées ou supprimées, et par qui :

- Systèmes d'enregistrement et de rapports

4. Contrôle des tâches

Le traitement de données effectué pour le compte du Responsable du traitement doit être réalisé conformément à ses instructions.
Mesures techniques et organisationnelles permettant de distinguer les responsabilités du Responsable du traitement de celles du Sous-traitant :

- Rédaction claire et univoque du contrat
- Formalisation de la mission (formulaire de demande)

4. Controle op bekendmaking

Er moet controle plaatsvinden op aspecten van de bekendmaking van persoonsgegevens: elektronische doorgifte, datatransport, transmissiecontrole, etc.
Maatregelen om gegevens te transporteren, te verzenden en mede te delen of (handmatig of elektronisch) op gegevensdragers op te slaan en voor latere controle:

- Encryptie/tunneling (VPN = Virtueel Particulier Netwerk)
- Registratie
- Transportbeveiliging

5. Inputcontrole

Gegevensbeheer en -onderhoud moeten volledig worden gedocumenteerd.
Maatregelen voor latere controle of gegevens zijn ingevoerd, gewijzigd of verwijderd (gewist), en door wie:

- Registratie- en rapportagesystemen

6. Taakcontrole

Gegevensverwerking in opdracht moet worden uitgevoerd volgens de instructies.
(Technische/organisatorische) maatregelen om de verantwoordelijkheden
tussen Verwerkingsverantwoordelijke en Verwerker te scheiden:

- Eenduidige tekst van het contract
- Formele opdracht (aanvraagformulier)
- Criteria voor keuze van de Agent
- Toezicht op uitvoering contract

7. Beschikbaarheidscontrole

De gegevens moeten worden beschermd tegen onopzettelijke vernietiging of onopzettelijk verlies.
Maatregelen om gegevensbeveiliging te garanderen (fysiek/logisch):

- Back-upprocedures
- Spiegelen van harde schijven, zoals RAID-technologie
- Onderbrekingsvrije voeding (UPS)

• Critères de sélection du prestataire • Suivi de l'exécution des contrats **7. Contrôle de la disponibilité** *Les données doivent être protégées contre toute destruction accidentelle ou perte accidentelle.* *Mesures destinées à assurer la sécurité physique et logique des données :* • Procédures de sauvegarde • Mise en miroir des disques durs, notamment au moyen de la technologie RAID • Alimentation sans coupure (UPS) • Stockage à distance • Systèmes antivirus et pare-feu • Plan de reprise après sinistre **8. Contrôle de la séparation** *Les données collectées à des fins différentes doivent être traitées séparément.* *Mesures permettant le traitement séparé (stockage, modification, suppression et transmission) de données selon leurs finalités :* • Concept de « client interne » / restrictions d'utilisation • Séparation des fonctions (production et tests)	• Opslag op afstand • Antivirus-/firewallsystemen • Rampenherstelplan **8. Controle op scheiding** *Gegevens die voor andere doeleinden zijn verzameld, moeten ook afzonderlijk worden verwerkt.* Maatregelen die voorzien in afzonderlijke verwerking (opslag, wijziging, wissen, transmissie) van gegevens voor andere doeleinden: • Concept "Interne cliënt"/ beperking op gebruik • Scheiding van functies (productie/testen)